

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13 • APARTADO 46 • TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 • Dep. legal: Bu-5-1958

PRORROGA TACITA DEL «ALTO EL FUEGO» EN ORIENTE MEDIO

«Por ahora», sin embargo, Israel no entrará en negociaciones de paz

Tel Aviv (Efe - UPI). — Portavoces israelíes han informado que el término del plazo del «alto el fuego» en el canal de Suez (23,00 hora española) pasó en medio de una completa tranquilidad. Egipto ya había aceptado anteriormente la resolución de la Asamblea general de las Naciones Unidas, en la que se pedía una prórroga del «alto el fuego» por otros tres meses. Por su parte Israel ha declarado que respetará el «alto el fuego» indefinidamente si Egipto no reanuda las hostilidades, por lo que se puede considerar prorrogado tácitamente el alto el fuego en el canal.

ELECCIONES NORTEAMERICANAS



Wartville (Maine) y Hymmsport (Massachusetts). — Los senadores Edmund Muek, izquierda y Edward Kennedy, fotografiados con motivo de depositar su voto en sus respectivos colegios electorales. Ambos han sido reelegidos y tienen grandes posibilidades para la campaña presidencial de 1972. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Modernísimo sistema de defensa antiaérea que se ofrecerá a España

Nuestro país colaborará en los programas de exploración espacial y en los defensivos de Occidente

Madrid (Cifra y Logos). — España colaborará en los programas de exploración espacial y en los defensivos de Occidente europeo, confirmando así dos importantes aspectos del reciente acuerdo de amistad y cooperación hispano-norteamericano, manifestó hoy a la Prensa James M. Chorak, vicepresidente para la zona europea de «Hughes International». Según las manifestaciones del señor Chorak, España ya ha participado activamente en la fabricación del «Intelsat IV», primer satélite mundial de comunicaciones internacionales, que será lanzado desde Cabo Kennedy en el próximo Diciembre. «Intelsat IV», con 1.112 kilos de peso en despegue, será el primer satélite de comunicaciones del Mundo y podrá distribuir 6.000 llamadas telefónicas por minuto. España —agregó el señor Chorak— no sólo participaría en el campo de la defensa aérea, sino también proporcionando a la red defensiva general europea convertidores de energía eléctrica para los puntos de fuerza de las capacidades que tal red comprende. La empresa «Hughes» facilita los sistemas defensivos de los Estados Unidos y de la Organización del Tratado del Atlántico Norte ingenios de avanzada tecnología. Ahora, según el señor Chorak, podría facilitar Eban dichos ingenios para cubrir las necesidades de la red de defensa aérea española. «Hughes Aircraft» presentará al Gobierno español un moderno sistema de defensa aérea, que mediante una combinación de computadoras, especialmente diseñadas, que se enlazan con la red de comunicaciones establecida en los puntos clave, detectan cualquier avión supersónico extraño o proyectil dirigido procedente de cualquier enemigo sin casi posibilidad de error. «Todas las contingencias han sido previstas», añade el señor Chorak. Este sistema es el que se ha desarrollado últimamente en Estados Unidos, así como también en los países de la NATO. Se trata de un sistema de defensa que ofrece la posibilidad de tener un sistema de defensa que protege a la vez, contesta que, si bien forma parte de la organización de producción y enlaza producciones automáticas, el intercambio de información puntualizar que se realiza en firme. Es el Gobierno español el que tiene que

SATISFACCION DE EE. UU.

Washington (Efe). — Los Estados Unidos dan la bienvenida a la decisión de Egipto e Israel de prolongar el «alto el fuego» en Oriente Medio durante otros noventa días, al tiempo que manifiestan su opinión de que «ha llegado la hora de volver a la diplomacia privada», según declaró hoy en Washington, el Departamento de Estado. El portavoz del Departamento, Robert J. McCloskey, dijo en el curso de una declaración, que «incumbe ahora a todas las partes involucradas el crear unas condiciones tales que permitan comenzar conversaciones de paz, bajo los auspicios de Gunnar Jarring». Preguntado sobre si el llamamiento destinado a crear tales condiciones estaba también destinado a la Unión Soviética, el portavoz contestó afirmativamente.

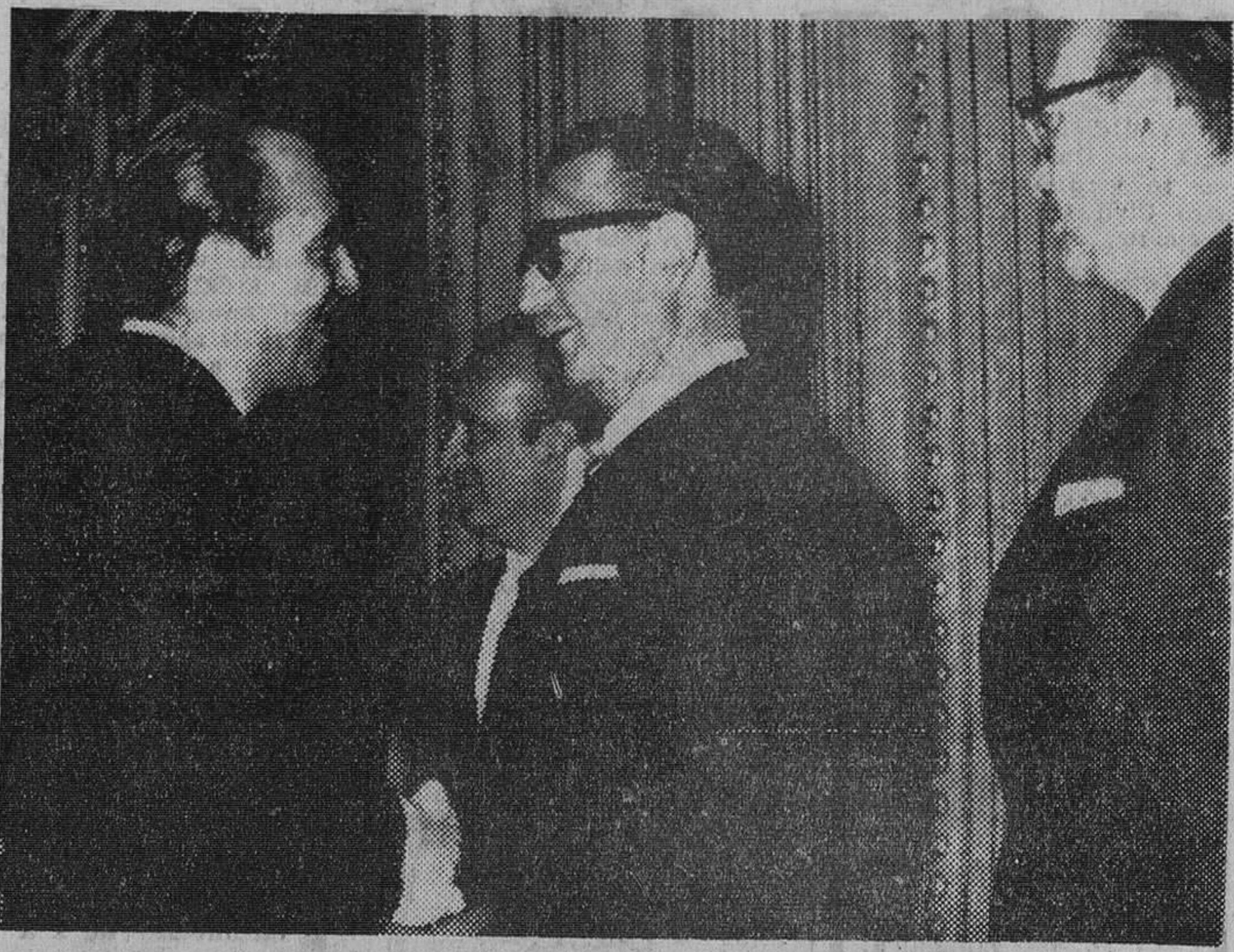
NO NEGOCIA «POR AHORA»

Naciones Unidas (Efe - UPI). — El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, informó hoy al mediador especial de las Naciones Unidas para Oriente Medio que por ahora su Gobierno no renudará los conversaciones de paz.

El embajador Gunnar Jarring citó en su hotel de Manhattan al ministro israelí, en cumplimiento de la resolución adoptada el miércoles por la Asamblea general, en la que se pedía una rápida reanudación de dichas conversaciones.

Eban manifestó a Jarring que la negativa de Egipto a retirar las baterías de misiles, emplazadas en la zona del Canal según afirma Israel, después de la entrada en vigor del acuerdo de «alto el fuego», era un «obstáculo» (Pasa a octava página)

SALUDO AL NUEVO PRESIDENTE CHILENO



Santiago de Chile. — El nuevo presidente chileno, Salvador Allende, derecha, es saludado por el representante español en las ceremonias de la toma de posesión de su cargo, el ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, pocas horas después de que el nuevo presidente asumiese el mando de la nación. — (Telefoto CIFRA)

«BOLIVAR QUIZA NUNCA PENSO TENER UNA ESTATUA EN MADRID»

El presidente de Venezuela muestra su satisfacción por la semana bolivariana

Caracas, Venezuela (Efe). — «Todos reconocen la cordialidad y la hidalguía manifestada por los españoles en esa semana de culto bolivariano», ha declarado el presidente de la república, Rafael Caldera, al comentar las impresiones obtenidas en España por la delegación venezolana que asistió al acto inaugural del monumento erigido a Simón Bolívar en el parque del Oeste, de Madrid.

RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE PEKIN Y ROMA

Se anunciarán hoy

Paris (Efe). — El establecimiento de relaciones diplomáticas entre Italia y la República Popular China será anunciado mañana, según medios diplomáticos italianos en Paris. Los textos definitivos de las conversaciones sostenidas por los diplomáticos italianos y chinos en Paris han sido intercambiados esta mañana y serán enviados a Pekin y a Roma para su aprobación definitiva.

Después de manifestar que «de acontecimiento histórico puede y debe calificarse el acto de la inauguración de la estatua de Bolívar en Madrid, el presidente Caldera subrayó en su conferencia de Prensa habitual que «realmente los que participaron en aquella jornada llegaron conmovidos por su profunda significación».

«El día de la onomástica, el libertador recibió, quizá el homenaje más significativo de su consagración definitiva ante la Historia Bolívar seguramente, en su sueño de gloria, pensó que tendría estatuas en muchos sitios, pero quizá no llegó a pensar que su gloria sería rubricada con la erección de un monumento a su grandeza en Madrid», comentó el presidente venezolano.

Seguidamente, recordó que en Madrid «Bolívar había estado de joven, allí contrajo matrimonio, pero era la capital del imperio que le tocó combatir, pero a la que engrandeció en cuanto significó la sustitución de una serie de colonias por pueblos libres, que representan hoy una de las más hermosas comunidades de naciones que existen en el Mundo».

Lealtad al Príncipe de los carlistas gallegos y alféreces provisionales

Entrevista de López Bravo con el ex-presidente del Líbano

Ha muerto el presidente de la Diputación provincial de Santander

Madrid (Cifra). — «La tradición no puede ser estática, tenemos que mejorar cada día, porque cada día estamos haciendo historia y creando tradiciones para el futuro», ha dicho el Príncipe de España a una comisión de los carlistas gallegos, que este mediodía le ha visitado en el palacio de la Zarzuela, para testimoniarle su adhesión y su lealtad. El Príncipe, en unas breves palabras, se refirió a la tradición, de la que dijo que se debían conservar las mejores esencias pero pensando siempre en el futuro.

Finalmente, tras expresar su saludo a toda la región gallega afirmó que este trozo de España, por la calidad de sus hombres, y por sus grandes recursos naturales, todavía sin explotar en su totalidad, ha de tener un importante desarrollo en el futuro, con gran bienestar para todos sus habitantes. En el transcurso de la mañana, don Juan Carlos de Borbón, recibió también en audiencia a un grupo de representantes de los alféreces provisionales y a una comisión del Patronato de Protección a la Infancia.

En la comisión de alféreces provisionales figuraban el presidente de la Hermandad de Madrid, don Juan José Rosón, y el ex-ministro don José Solís Ruiz. La tercera comisión recibida por el Príncipe se hallaba presidida por el arzobispo de Madrid, doctor Morcillo, quien le ofreció la presidencia de honor del Patronato para la Protección de la Infancia. Don Juan Carlos aceptó el ofrecimiento que se le hacía y alentó a los presentes a continuar su desinteresada labor.

(Pasa a octava página)

Cuatro hombres (entre ellos un español) logran cruzar el Pacífico en una balsa

Muluba, Queenstana (Australia) (Efe-Reuter). Cuatro hombres y un gato llamado «Minet» llegaron esta noche a bordo de una balsa de madera, terminado su arriesgado viaje de 7.000 millas a través del Pacífico. Los tripulantes de la rudimentaria embarcación, que bautizaron con el nombre de «La Balsa», son Vital Aznar, español; Marcel Modena, francés; Gabriel Salas, chileno y Norman Terrenault, canadiense, quienes iniciaron esta aventura el 29 de Mayo, en el Ecuador. Esta aventura ha sido calificada como uno de los más importantes viajes por mar jamás realizados.

PLAN PARA LA UNIFICACION ECONOMICA Y MONETARIA DEL MERCADO COMUN EUROPEO

Se desarrollará desde el año próximo a 1980

Hay síntomas más alentadores de que no se aplique la «Ley Mills»

Bruselas (Efe). — Antes de cumplirse el año de la famosa «Declaración de La Haya», por la que los jefes de Estado y de Gobierno de los «seis» decidieron lanzarse hacia la unificación económica y monetaria del Mercado Común, el ejecutivo comunitario (la Comisión Europea) ha presentado las primeras proposiciones concretas al Consejo de ministros para que éste proceda, a partir del 1.º de Enero de 1971, a la aplicación de las primeras medidas que deben desembocar, en 1980, en la unificación económica y monetaria de los países que integren la Comunidad Económica Europea. El documento que la Comisión Europea acaba de enviar al Consejo contiene ahora dos proposiciones concretas relativas a la coordinación de las políticas económicas nacionales a corto plazo y a una colaboración más estrecha entre los Bancos centrales de los países miembros.

EL PROTECCIONISMO COMERCIAL YANQUI

Ginebra (Efe-Reuter). — Michael Noble, ministro de Comercio de Gran Bretaña, ha dicho hoy que en la actualidad hay síntomas más alentadores de que Estados Unidos puedan abandonar su proyectada ley comercial proteccionista. Para Noble, la decisión norteamericana de reanudar las conversaciones con Japón, sobre el problema de las importaciones textiles, ha mejorado las perspectivas de que no se impongan las limitaciones de importación, actualmente en estudio por el Congreso de los Estados Unidos. Gran Bretaña tiene preparado un plan por si se diese la circunstancia de que fuese aprobada dicha ley. Tal plan incluye la adopción de contramedidas, que serían aplicadas si fuese necesario, ha dicho el ministro británico.

CHILE SOLICITA DE ESPAÑA LA EXTRADICION DEL ESTUDIANTE JULIO IZQUIERDO

Madrid (Cifra). — La Embajada de Chile solicitó hoy de las autoridades españolas la extradición del ciudadano chileno Julio Izquierdo Menéndez, de 26 años, estudiante de Ingenieros Agrónomos, presunto implicado en el atentado que costó la vida al general René Schneider. Según fuentes bien informadas, la Embajada de Chile en Madrid hizo entrega esta mañana al Ministerio de Asuntos Exteriores de una nota verbal solicitando dicha extradición. Julio Izquierdo Menéndez, había llegado a España, procedente de Santiago de Chile en unión de otro compatriota, que también fue detenido con el anterior en la madrugada del pasado lunes, si bien fue puesto en libertad veinticuatro horas después.

EL CAPITAN GENERAL DE LA REGION VISITA LA ACADEMIA DE INGENIEROS



En la mañana de ayer, el capitán general de la VI Región militar, teniente general don Tomás García Rebull, visitó la Academia de Ingenieros del Ejército. A su llegada al citado centro fue cumplimentado por el coronel director, don José Luis Díaz del Río González-Aller. En el patio de armas, pasó revista a la compañía de caballeros alféreces cadetes y tropa que con bandera y banda formaban al mando del comandante Berruoco Quintanilla. Saludando a continuación al claustro de profesores. Seguidamente en la Sala de Banderas, firmó en el libro de oro del centro, desfilando por el exterior de la Academia ante el capitán general los caballeros alumnos y tropa. El coronel director mostró al teniente general García Rebull, las distintas dependencias del centro, durante cuyo recorrido y al visitar el comedor de la tropa tuvo unas palabras para los soldados. Al final, el coronel director hizo entrega al capitán general de un banderín de la Academia, como recuerdo de su primera visita, obsequio que agradeció en breves palabras el general García Rebull, quien, además, felicitó al coronel Díaz del Río por la formación castrense que se imparte en el centro. — (Foto «Fede»).

Intensa repoblación truchera en varios ríos burgaleses

Se ha efectuado en ellos una suelta que totaliza los 110.000 ejemplares

A título de ensayo y por vez primera se ha repoblado la "Laguna Negra", de Neila

Una intensa repoblación piscícola ha sido llevada a efecto por la tercera Comisaría de Pesca Continental, Caza y Parques nacionales, en los ríos trucheros de las provincias que quedan bajo su jurisdicción y que son las siguientes, aparte de la de Burgos: Soria, Logroño, Navarra, Guipúzcoa y Alava. Trescientas mil truchas de las especies "carco iris" y "fontana" han sido soltadas sobre los diversos ríos que tienen consideración y características de trucheros, habiendo correspondido un total de ciento diez mil, aproximadamente, a ríos que discurren por nuestra provincia.

Los ríos y tramos repoblados en Burgos han sido los siguientes: Eudrón, en Hoyos del Tozo y Santelices; Pedroso, en dos zonas, señaladas principalmente por Vizcaino y tramo libre; el Tirón, en la demarcación de Cerezo y también nuestro matrecho Arlanzón, en tres partes, como son el pantano de su nombre, así como los cotos de Uzuiza y de Ibeas. Todas estas sueltas han sido realizadas sucesivamente y van a proseguirse inmediatamente en otros ríos, tales como el Neila y el Rianza.

Todas estas truchas proceden de la piscifactoría de Quintanar de la Sierra y han superado ampliamente su condición de alevines, pues presentan medidas de veinte centímetros en adelante. Vamos a ver si los fecundos

Universidad de Valladolid
Pruebas de acceso a la Universidad de Valladolid de personas mayores de 25 años

Las personas mayores de 25 años que tienen solicitado concurrir a las pruebas de acceso a esta Universidad, deberán recoger antes del día 10 del actual los impresos que con instrucciones complementarias les serán facilitados en el Negocio de Enseñanza Media, siempre y cuando no les hubieren recibido por correo.

Primer aniversario DE EL JOVEN
JUAN-JOSE GONZALEZ SUSINOS
Que falleció el día 7 de Noviembre de 1969
Q. E. P. D.
Sus apenados padres, don Pablo González (capitán de Artillería) y doña Nicolasa Susinos; hermanos, don Pablo, don Angel, doña María del Pilar y don Francisco-Javier; hermana política, doña Aranzazu Campos; abuela materna, doña Cristina; sobrinos, tíos y demás familia
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana sábado, día 7, a las ocho de la tarde, en la parroquia CASTRENSE (Barriada Militar). Acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.
Burgos, 6 de Noviembre de 1970.

Falleció en el día de ayer en Monasterio de Rodilla, a los 92 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Su apenada hija, doña Oliva Pascual Olalla; hermana, doña Aurelia Olalla Valpuesta; sobrinos, primos y demás familia
Ruegan una oración por su alma.
Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de MONASTERIO DE RODILLA, HOY, VIERNES, día 6, a las DIEZ Y MEDIA y acto seguido el traslado del cadáver al Cementerio de San José de Burgos.
Monasterio de Rodilla (Burgos), 6 de Noviembre de 1970.

Reunión de la Permanente del Consejo provincial de empresarios

Trató diversos asuntos de interés

Con el fin de estudiar en toda su amplia diversidad la situación económica por la que actualmente atraviesan los sectores industriales y agropecuarios de la capital y provincia, se ha reunido en la Casa Sindical la Comisión Permanente del Consejo provincial de empresarios, presidida por el titular del Consejo, don Abraham de las Heras, asistido del vicesecretario de Ordenación Económica.

La Comisión quedó informada.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

muebles evelio

VITORIA, 56.11.58, 60, 62

En primer lugar del cuestionario que han de cumplimentar las entidades sindicales de la provincia al objeto de redactar un informe sobre la evolución socioeconómica de la industria y del campo burgaleses durante el presente año.

La presidencia dio cuenta de las visitas que recientemente han hecho las primeras autoridades de una representación del Consejo económico sindical provincial al Jefe del Estado y al ministro de Industria a quienes les fueron entregados los estudios y conclusiones aprobados en el VII Pleno de dicho Consejo económico, celebrado el pasado mes de Julio en nuestra ciudad.

Se produjo a continuación un coloquio a lo largo del cual fue analizada la coyuntura económica de la provincia, agravada en la actualidad por la pertinaz sequía que repercute de manera alarmante en los medios rurales de la provincia.

En el planteamiento de estos problemas se puso especial atención en diferentes aspectos del Plan de Desarrollo Industrial de la capital, advirtiéndose la necesidad de que por parte de la Administración se adopten las oportunas medidas para acrecentar dicha industrialización, toda vez que lo conseguido hasta la fecha no alcanza a juicio del Consejo de Empresarios, los niveles que los notables resultados obtenidos al comienzo de su actividad aconsejan de promoción hace previr.

Los consejeros fueron informados después sobre el proceso electoral para proveer las vacantes de concejales del Ayuntamiento de Burgos y de los Ayuntamientos y Consejos locales del Movimiento, de la capital y provincia y en especial de los trámites a seguir para la presentación de candidatos, elección de compromisarios y elección final de concejales y consejeros.

Por último la Comisión permanente del Consejo de empresarios trató del proyecto de Ley Sindical, que actualmente se está discutiendo por la Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes, cuyo tema fue objeto de un animado coloquio a lo largo del cual se resaltó la importancia y trascendencia de la futura Ley Sindical.

Ante la prolongada sequía

SE AMINORARA LA PRESION DEL SUMINISTRO DE AGUA Y CON MAYOR INTENSIDAD DURANTE LA NOCHE

El Servicio municipal de Aguas quiere conseguir el máximo ahorro que evite la aplicación de restricciones de más alcance

El Excmo. Ayuntamiento nos facilitó anoche la siguiente nota, para conocimiento general del vecindario:

«La continuada y extraordinaria sequía que se viene padeciendo y cuyo fin no es previsible, hace necesario tomar medidas que alejen la posibilidad de que pueda agotarse el embalse de Arlanzón antes de que sobrevengan lluvias eficaces que detengan la continua disminución de la reserva de agua», así dice, entre otras cosas, un informe de la Confederación Hidrográfica del Duero, que ha sido cursado al alcalde de la ciudad.

En la misma nota, redactada por la Segunda Sección técnica de la Confederación, se hace notar que a esta situación se ha llegado a pesar de la asidua vigilancia que ha mantenido durante toda la pasada campaña de riego, encaminada a conseguir que los consumos de agua se limitaran a lo indispensable para los cultivos de los dos mil hectáreas que se beneficiaban del desembalse del pantano de Arlanzón, lo cual constituyó el fin primordial de su construcción». También informa el mismo organismo que «la reserva, como consecuencia de la economía que ha presidido la distribución del agua, asciende hoy a dos millones cuatrocientos mil metros cúbicos (12 por 100 de la total) y que, en consecuencia, mientras las condiciones meteorológicas no evolucionan favorablemente, se hace imprescindible ir disminuyendo paulatinamente los volúmenes diarios desembalsados, lo cual podrá motivar en breve plazo que el Servicio Municipal de Aguas tenga que adoptar medidas restrictivas encaminadas al mejor aprovechamiento de los limitados volúmenes de agua disponibles».

A la vista del precedente informe, el alcalde de Burgos, don Fernando Dancausa, convocó al Consejo de Administración del Servicio Municipal de Aguas que, bajo su presidencia, se reunió a primera hora de la noche de ayer y al que dio cuenta del referido escrito de la Confederación Hidrográfica del Duero, sometiéndolo al Consejo la adopción de las consiguientes medidas que se recomendaron, una vez oído, además, el parecer del ingeniero director gerente del Servicio.

Las medidas acordadas tratan de conjugar la necesidad de administrar lo mejor posible las reservas de agua disponibles, de acuerdo con la situación claramente expuesta en la nota de la Confederación Hidrográfica del Duero, con su deseo de evitar a los usuarios las molestias y trastornos derivados de cortes de agua o restricciones tajantes, de momento.

Por ahora y gracias a un riguroso control de consumos inútiles, reparaciones de averías, correcciones de fugas, etcétera, etc., no se prevé la necesidad de imponer restricciones durante ciertas horas fijas, mas sí procede, en beneficio de todos los usuarios y de la población, reducir algo la presión del suministro de agua durante el día y con mayor intensidad durante las horas nocturnas con lo que, al mismo tiempo, se logrará aminorar posibles pérdidas por fugas no detectadas.

Igualmente se hace preciso suprimir el servicio a las fuentes públicas que no sean directamente utilizadas para el consumo y todo ello al objeto de conseguir el máximo ahorro del preciado e indispensable líquido elemento en interés de la ciudad y del servicio.

El Consejo del Servicio municipal de Aguas apela a la comprensión del vecindario y espera que todos los usuarios colaborarán cívicamente en estas medidas que, sin embargo, distan mucho de revestir, por ahora, la gravedad de las que otras poblaciones españolas se han visto obligadas a adoptar. Es de esperar, también, que

en los próximos años no vuelva a presentarse una circunstancia tan singular como la que plantea a todo el país la pertinaz sequía que padecemos —la más prolongada del siglo— y que, de todos modos, la situación cambie por completo, positivamente, con las grandes obras hidráulicas que planea el Ayuntamiento en concierto con el Estado, entre las que destaco-

an la conducción de un importante caudal de agua desde Villaverde Peñahorada, la nueva conducción rodada y el segundo embalse de Arlanzón obras que viene urgiendo la Alcaldía cerca de la Dirección general de Obras Hidráulicas y que se espera sean realizadas mediante el convenio establecido a ese fin, en plazo no lejano.

Normas a que se ajustarán las campañas de propaganda electoral en la Prensa diaria

Madrid (Logos). — Se establecen normas, en relación con la Prensa diaria, a las que han de ajustarse las campañas de propaganda electoral de los concejales de representación familiar, por Orden del Ministerio de Información y Turismo publicada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Las publicaciones periódicas diarias insertarán la propaganda gratuita a que se refiere el artículo noveno del decreto 2.615/1970, de 12 de Septiembre, con la flexibilidad necesaria para atender a las exigencias técnicas habituales del diario, sin perjudicar el derecho de los candidatos proclamados a un trato igualitario de la propaganda oficial.

Si algún candidato se considera injustamente perjudicado, respecto a otro u otros, por la forma en que se realizó la inserción citada, lo pondrá en conocimiento de la Junta municipal del Censo, en el plazo más breve posible, mediante escrito motivado.

En el supuesto anterior, la Junta municipal del Censo, oída el director del diario y con el asesoramiento técnico que facilite la respectiva Delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo, estimará discrecionalmente si el diario de referencia ha respetado el principio de igualdad de oportunidades entre todos los candidatos proclamados. Si dicho prestigio se ha respetado, la Junta municipal del Censo lo comunicará así al candidato o candidatos interesados sin ulteriores actuaciones. En caso contrario el derecho de rectificación requerido al diario de que se trate para que efectúe una nueva inserción de los datos del candidato o candidatos perjudicados, en la forma y condiciones que se hayan observado para el candidato a candidatos favorecidos.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 38 de la Ley de Prensa e Imprenta, y en el noveno del estatuto de la publicidad, los textos de propaganda electoral de los candidatos, tanto gratuitos como retribuidos, estarán claramente identificados como textos publicitarios.

A efectos de lo dispuesto en el artículo 15 de la Orden ministerial de 23 de Septiembre de 1970, sobre cómputo de gastos electorales, los candidatos proclamados, sin perjuicio de ejecutar las acciones legales que estimen oportunas, podrán requerir de manera fehaciente al director de cualquier publicación para que se abstenga de insertar textos o ilustraciones que apoyen o favorezcan su candidatura o programa.

LETRAS DE PISOS
Directamente se compran cualquier cantidad. -
Teléf. 2531573. MADRID

SE VENDEN
FINCAS RUSTICAS EN VILLIMAR
Domingo, día 8, por la mañana pública subasta

Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes

NORMAS SOBRE EL COMERCIO DEL PAN EN ESTA CAPITAL

La Orden de la Presidencia del Gobierno de 12 de Junio de 1969, considera como únicos establecimientos para la venta de pan, los siguientes:

- a) Despachos propios de una industria panadera, anejos o independientes de ella.
 - b) Supermercados y autoservicios con superficie útil destinada a la venta superior a los 125 metros cuadrados.
 - c) Despachos propiedad de terceras personas que no posean la condición de industriales panaderos.
- Disponiéndose en la actualidad de suficiente número de despachos, en relación con el censo de población de esta ciudad, y vista la propuesta del Grupo Provincial de Panadería, se establece lo siguiente:
- A partir del día 9 de Noviembre de 1970, los únicos puestos autorizados en principio, para la venta de pan en esta capital, son los que a continuación se reseñan:

Mercado Norte. — Cifrián y Rojo "La Santanderina"; José Reguera Ferreiro, puesto número 87; Vda. de Pablo Hernández Miguel, puesto número 93; PANISA, puesto número 63; PANISA, puesto número 43 y Suc. de Rufino de la Fuente, puesto número 105.

Mercado Sur. — Panificadora Burgalesa, S. A., puesto sin número; Suc. de Rufino de la Fuente, sin número; Jacinto Martínez Adrián, sin número; Cifrián y Rojo "La Santanderina", sin número.

Barrio San Gil. — Obdulia del Río Iglesias, Tahomas, 10; PANISA, San Gil, 5; Victorino Pérez Castillejo, San Miguel, 9; Panificadora Burgalesa, S. A., San Francisco, letra B y Panificadora Burgalesa, S. A., Huerto de Rey, 8.

Barrio San Lorenzo. — Vda. de Gerardo López, Almirante Bonifaz, 8; Vda. de Pablo Hernández Miguel, Lain Calvo, 40; Vda. de Pablo Hernández Miguel, plaza de Santo Domingo; Suc. de Rufino de la Fuente, Lain Calvo, 7; Isidro Nicolás Antolín, Arco del Pilar; José Reguera Ferreiro, San Lorenzo, 24; Panificadora Burgalesa, S. A., San Lorenzo, 32; Panificadora Burgalesa, S. A., Paloma, 2; Panificadora Burgalesa, S. A., Santander, 2.

Barrio San Cosme. — Vda. de Gerardo López, General Mola 17; Cifrián y Rojo "La Santanderina", General Mola; Cifrián y Rojo "La Santanderina", Calera 41; Vda. de Pablo Hernández Miguel, San Pablo, 24; Panificadora Burgalesa, S. A., plaza de Ve-

ga, 27; Panificadora Burgalesa S. A., Madrid, 42.

Barrio San Lesmes. — Vda. de Gerardo López Arco de San Juan; Suc. de Rufino de la Fuente, Puebla, 38; Basilio Pérez Tajadura, San Juan, 24; Basilio Pérez Tajadura, Belorado, 5.

Barrio de San Pedro de la Fuente. — Luciano Pérez Castillejo, Emperador, 44; Basilio Pérez Castillejo, Emperador, 28; Luis Quintana Rebé, Villalón, 3; PANISA, Enrique III.

Barrio Gimeno. — Autoservicio "El Carmen", Carmen, 2; PANISA, Padre Silverio, sin número.

Barrio Santa Agueda. — Panificadora Burgalesa, S. A., Eduardo Martínez del Campo, 3; Panificadora Burgalesa, S. A., Santa Agueda, 11.

Barrio Huélgas-Castellana. — Isidro Nicolás Antolín, Alfonso VIII, 27.

Barrio Hospital del Rey-SESA. Panificadora Burgalesa, S. A., La Villa; Panificadora Burgalesa, S. A., Barriada SESA; Jacinto Martínez Sierra, carretera Valladolid.

Barrio los Niveles. — Panificadora Burgalesa, S. A., Calzadas, bloque 1.

Barriada Máximo Nebreda - La Social. — Panificadora Burgalesa, S. A., Salas, 18; PANISA, Calderón de la Barca, 2; PANISA, Romanceros, 18; Isaac García Pérez, Pisonos, 23.

Barriada Militar - CICASA. — Cifrián y Rojo "La Santanderina", plaza Logroño, 2; Panificadora Burgalesa, S. A., interior bloque CICASA.

Barrio San José. — Panificadora Burgalesa, S. A., Santa Clara, 20; Florencio Martínez García, Santa Clara, 8; Basilio Pérez Tajadura, San Pedro Cardena, 2; José Reguera Ferreiro, Casillas, 19; Panificadora Burgalesa, S. A., San José, 11.

Barrio Crucero San Julián. — Basilio Pérez Tajadura, Julia Alegría, 1; PANISA, Crucero San Julián, 23.

Barrio "Santa Dorotea". — PANISA, carretera de Arcos, 3; Isaac García Pérez, Diego Polo, 9; Isaac García Pérez, San Pedro y San Felices, 21; Ricardo Cámara Pineda, Alfaro, 7.

Barriada Yllera. — Carlos Gutiérrez Ubierna, La Iglesia, 2.

Barriada Yagüe. — Luciano Pérez Castillejo, Villalón, 5.

Barrio Villamar. — Eufrosino de Miguel Alegre, Barrio Villamar.

Barrio Castañares. — Nicolás Moral Izquierdo, Barrio Castañares.

Barrio Villayuda. — Luis de la Fuente Pérez, Barrio Villayuda.

Barrio Villatoro. — Isaac Barrio Pérez, Barrio Villatoro.

Se hace la clasificación de dichos locales por las zonas o barriadas que se indican, como puntos de referencia y a efectos de mejor localización de los despachos por las amas de casa.

Queda entendido que los despachos que se reseñan, han de reunir las condiciones higiénico-sanitarias y de todo orden previstas en la legislación vigente. En principio continúa el suministro de pan a domicilio.

La venta de pan en otros lugares de los señalados, constituye infracción a las normas legales en vigor y será objeto del procedimiento a que correspondan.

Por primera vez la juventud puede votar a la juventud. No renuncies a ese derecho.

No deje para más tarde los encargos de talonarios de participación de lotería, tarjetas de felicitación, christmas, hojas de propaganda, calendarios, etc., para la próxima Navidad y Año Nuevo

Talleres GRAFICOS DE BURGOS

Sepa también elegir dónde encarga todos los trabajos de imprenta y adquiere sus objetos de papelería, escritorio y despacho.

Papelería Tagra

Vitoria, 13. Teléf. 202852 - BURGOS

120 PLAZAS - SIN TITULO - AMBOS SEXOS - MAS DE 100.000 PESETAS

Convocadas Oposiciones LIBRES para CIENTO VEINTE PLAZAS de AGENTES DE JUSTICIA MUNICIPAL. — Edad mínima veintin años (no hay límite máximo de edad). — Inscripciones hasta el dieciséis de Noviembre. — Exámenes probables en Mayo. — Ejercicios muy fáciles que puede preparar en cualquier pueblo. — MAGNIFICO PORVENIR: EN POCOS AÑOS PUEDE GANAR MAS DE 200.000 PTAS. ANUALES. — NO SE EXIGE TITULO. — Pida urgente (acompañando diez pesetas en sellos de Correos) informes, Programa, modelo impreso de instancia y amplias instrucciones. — Diríjase a JURIS-FERICIA, Academia-Editorial, Jardines, 3. — MADRID-14.

EL MUNDO DE LA CANCIÓN

POR MARIA CONSUELO REYNA

LOS DIEZ DISCOS MAS VENDIDOS EN ESPAÑA

(De «Los 50 Más» de «Explosión 68»)

- 1) «In the summertime» (Mungo Jerry).
- 2) «Yellow river» (Christie).
- 3) «El condor pasa» (Simón & Garfunkel).
- 4) «Corpiño Xeltoso» (Andrés Do Barro).
- 5) «Quiero abrazarte tanto» (Victor Manuel).
- 6) «Never marry a railroad man» (Shocking Blue).
- 7) «All right now» (Free).
- 8) «Cuando me acaricias» (Mari Trini).
- 9) «La nave del olvido» (Henry Stephen).

«SILENCIO», UN IMPORTANTE LP DE ADOLFO CELDRAN



NUESTROS TELEFONOS:
 REDACCION: 20 12 80
 ADMINISTRACION: 20 71 48

- «Me gustaría que mis canciones ayudaran a pensar»
- «La canción protesta está desprestigiada por que le tienen miedo»
- «No pretendo ganar dinero con la música»

Se dio a conocer con «Cajitas», «General» y «Bella ciao». Tiene veintiséis años, es físico nuclear, formó parte del grupo «Canción del pueblo», acabó de ubicar un LP que, bajo el título general de «Silencio», recoge poemas de Bertolt Brecht, López Pacheco, Nicolás Guillén y algunos escritos por él mismo. Su nombre es Adolfo Celdrán.

—¿Cómo fue el conseguir que la portada del disco fuera de Genovés?

—Todo fue cuestión de localizarlo, concertar una cita con él, hacerle escuchar las canciones que pensaba incluir en el LP, charlar un poco y elegir los cuadros que mejor encajaban con los temas que se incluyen en este disco. Contra los que algunos pensaban, Genovés aceptó inmediatamente.

—¿Crees que es uno de los mejores discos que se han editado en España?

—Como tú comprenderás, no soy el más adecuado para juzgar el disco desde el punto de vista musical, pero en cuanto a presentación hay muy pocos que puedan comparárselo.

—¿Esperas conseguir éxito con «Silencio»?

—Pienso que este disco, tal como ha sido realizado, puede llegar perfectamente al público. Dentro de su variedad, conserva una gran unidad. No sólo no es aburrido sino que puede llegar a ser divertido en algunas ocasiones. Y, por último, se ha cuidado enormemente la parte musical porque, en mi opinión, hay que decir cosas importantes en las canciones, pero si se elige la música como vehículo de comunicación también es preciso cuidarla, no se puede cantar demasiado pobremente.

—¿Con estas canciones... ¿no estarás exigiendo un excesivo esfuerzo al público?

—¡Eso es lo que pretendo! Me gustaría que estas canciones le ayudasen a pensar. Todos los temas que interpreto son, en principio, fáciles de entrar. Por ejemplo, «La canción bailable» de López Pacheco. Lo ideal sería —ahora que se ha puesto de moda la música camp— que la gente la bailase y si cualquier persona de las que la están bailando en una discoteca, se fija de pronto en el texto... se habrá conseguido el objetivo que pretendíamos.

(La «canción bailable» que, como dice Adolfo, lleva una música tremendamente camp, propia de Lorenzo González, de Antonio Machín, etc., etc., tiene este texto: Lo más cómodo

LA HISTORIA DE LOS HERMANOS CARPENTER



Richard tiene veintidós años, Karen, veinte. Ambos se dedican a la música y trabajan juntos desde que dieron sus primeros pasos musicales aunque Karen se limita a poner la voz, mientras que Richard es el que da órdenes. Por el momento, Karen no se ha rebelado y acepta sumisamente todo lo que su hermano le ordena.

Richard es un chico de ideas muy claras que no se deja deslumbrar fácilmente. Primero formó un grupo llamado «Spectrum» junto con su hermana y cuatro amigos y, cuando empezaban a destacar, los ofrecieron un contrato de grabación que el «jefe máximo» rechazó de plano.

—Yo estaba convencido de que las condiciones podían ser mejores y me negué a aceptarlas. Era preferible tener un poco de paciencia y esperar el momento oportuno.

Cuatro de los «Spectrum» no opinaban lo mismo y abandonaron el grupo de bastante mal humor. Dos de ellos volvieron a unirse posteriormente a los «Carpenters» porque reconocieron que Richard tenía razón. Transcurrieron unos cuantos meses y por fin llegó el gran día. Gracias a un amigo, que conocía a un amigo de un amigo de Herb Alpert, lograron que éste escuchara una cinta grabada por los dos hermanos... y los contratara. Herb Alpert es un fabricante de ídolos y, aunque el primer disco de los «Carpenters» —una versión de «Un billete comprado» de los Beatles—, el segundo les abrió las puertas del éxito.

Richard, que no estaba dispuesto a equivocarse por segunda vez, se dedicó a buscar desesperadamente una canción. Se dirigió al compositor joven más famoso de América: Burt Bacharach. Estuvieron charlando mucho rato, Bacharach fue a ver actuar a los «Carpenters» y, cuando creyó conocerlos bien, les propuso grabar «Close to you». Este tema había sido escrito por Dionne Warwick hace seis años, pero como había sido incluido en un LP nadie se había enterado de su existencia. A Richard le encantó —su hermana Karen dijo «amén», como de costumbre— y comenzó a trabajar en el arreglo de la canción.

La unión Carpenters-Bacharach fue un acierto. «Close to you» les ha convertido en uno de los grupos vocales más prometedores de Estados Unidos y desde todas las partes del Mundo les ofrecen contratos.

NOTICIAS A 45 r. p. m:



Raymond con Celia Gámez. — (Foto BARAHONA)

★ Escribe Valen para comunicarnos que su problema con Televisión parece que se ha solucionado por completo. Nos alegramos mucho.

★ Celia Cruz ha permanecido durante unos días en Madrid. El motivo de su viaje fue la grabación de un disco de Larga Duración con Tito Puente.

★ Es una lástima lo que está ocurriendo con los Iberos. Comenzaron estupendamente y mantuvieron su éxito hasta que Enrique enfermó y tuvo que pasar una temporada en un sanatorio. Entre tanto, sus compañeros, para poder seguir actuando, tomaron otro chico. Ahora Enrique ha salido del sanatorio, sus ex-compañeros dicen que no lo readmiten y Enrique que no les deja usar el nombre Iberos puesto que fue él quien lo registró. En resumen, que todos ellos están pasando una temporada fatal y su situación económica va de mal en peor.

★ Más problemas. Massiel y Luis Recatero atraviesan un difícil momento en su vida matrimonial. Según nos han dicho es muy probable que todo se solucione en la mejor manera posible en el acto de conciliación. Lo único que hace falta para superar esta crisis es que ambos cedan un poco.

★ La opinión sobre «Pasaporte para Dublín» es casi unánime. Todo el mundo coincide en que la persona más adecuada es Karina. Le sigue en votos (extra-oficiales, por supuesto), Cristina. No estará de más recordar que, cuando fue Salomé la representante de TVE en Eurovisión, Cristina estaba preparada para sustituirla caso de que le hubiera ocurrido algo.

★ De Raymond marchará dentro de pocos días a Hispanoamérica para cumplir el contrato que quedó pendiente cuando tuvo la angina de pecho.

★ En el próximo Festival de Mallorca se dará a conocer una nueva voz femenina española. Se llama Minerva y defenderá un tema de Fernando Arbez. Título «Cosas de mujeres».

★ Una vez más George Martin ha dicho: «Los Beatles sólo podrían volver grabar juntos si las diferencias entre Paul y John se solucionasen, cosa que, hoy por hoy, es prácticamente imposible».

★ John Lennon ha comenzado la grabación de un nuevo álbum.

MARMALADE, GRUPO «MALDITO» QUE INTENTA DEJAR DE SERLO



Quizá el gran error de «Marmalade» fue darse a conocer como honorables versiones eligiendo para su presentación discográfica a uno de los temas más descañonados comercialmente y fácilmente escritos por los Beatles: «Ob-la-di-ob-la-da». A partir de aquel momento, el público los encasilló entre los grupos incapaces de ser originales, tener ideas propias y hacer una música distinta a la que habitualmente se llama «comercial».

Cuando «Marmalade» se dieron cuenta de que estaban en un error, de que por el camino de la música fácil no conseguirían jamás ser considerados un grupo de categoría, fueron evolucionando hacia un tipo de música que podía contribuir considerablemente a que subiera su cotización. «Reflection of my life» y «Rolling my thing» —disco editado en España a fines de 1969— fue el primer paso... pero no les sirvió de mucho. Pasaron los meses y, recientemente, publicaron «Rainbow» y «The ballad of cherry flavor».

Cualquiera de estos temas que hemos mencionado son una prueba de que el grupo inglés está preparado —como intérpretes y como autores— para ofrecernos algo más que cancioncillas sin complicaciones que hoy están de moda y mañana se olvidan. Sin embargo, quizás les cueste un poco destruir la imagen que el público tiene formada de ellos.

Son equivocaciones que en el mundo musical se pagan muy caras.

Actualmente «Marmalade» —según noticias procedentes de Londres— están dando los últimos toques a un álbum en el que tienen puestas todas sus esperanzas y que confían sea decisivo en su carrera.

—Es —confiesan— lo que hubiéramos querido hacer desde el principio, pero

los nuestros pocos años, falta de experiencia y desastrosa situación económica, nos empujaron hacia una música fácil que nos podía sacar del apuro. Nos equivocamos porque, al final, ha resultado más perjudicial que beneficiosa, pero estamos seguros de que aún podemos rectificar. El público sabrá darse cuenta del esfuerzo que estamos haciendo.

A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

TRABAJAMOS
Oficinas - Tipografía - Fotografía

GARANTIZAMOS
Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS

Vitoria, 15 BURGOS. Apartado 46. Tel. 20 25 52

No deje para más tarde los encargos de talonarios de participación de lotería, tarjetas de felicitación, christmas, hojas de propaganda, calendarios, etc., para la próxima Navidad y Año Nuevo

Sepa también elegir dónde encarga todos los trabajos de imprenta y adquiere sus objetos de papelería, escritorio y despacho.

Papelaría Cagra
Vitoria, 15. Tel. 202852 - BURGOS

DISCOS - DISCOS - DISCOS

LARGA DURACION

LA MOSCA. — «Libre», «Chemín de fer», «Dormilón», «Pájaro amarillo volando», «Erase una vez», «Mademoiselle», «Señal de peligro» (Guitarras).

Voces aceptables e instrumentistas excelentes. Siguen el jazz-rock.

JONI MITCHELL. — «Por los dos lados», «Conversation», «Las damas del gran cañón», «Willy», «Una mañana en Chelsea», «El gran taxi amarillo», «Buenos días Morgan town», «Aquella canción del camino», «El juego del círculo», «Woodstock» (Reprise).

Regin los ingleses es una de las mejores voces femeninas del momento. Se puede decir que pertenece a la escuela de Joan Baez. Es autora de gran parte de los temas y de los arreglos de los restantes.

LA PANDILLA. — «Un rayo de sol», «Achilpu», «Mi bien dueñeme», «Señor doctor», «Alo alo», «Con amor o sin amor», «Carmina», «Cecilia», «Corpiño Xeltoso», «Canciones» (Movieplay).

Niños que cantan como niños y no como hombres pequeños. Interpretan temas muy populares a su aire. Tienen catorce, doce, once, nueve y seis años respectivamente, gran sentido del ritmo y buenas voces, especialmente, uno de ellos. En resumen, el disco más delicioso que se ha editado en España.

HITS & SOUL. — Vol. 8. — «Aretha Franklin (Sugar sugar)», «Wilson Pickett (Sugar sugar)», «Joe Tex (Tienes razón) Ray Charles», «Brook Benton (Noche de lluvia en Georgia)», «Sam & Dave (Nena nena no te pares ahora)», «Otis Redding (El hombre del amor)», «R. B. Breaves (Toma una carta María)», «Tyrone Davis (Retrasa la marcha del tiempo)», «Little sister (Tú eres aquí)», «Percy Sledge (Cualquier día)», «Clarence Carter (No puedo dejar solo a tu amor)», «Arthur Conley (Al tiempo lle llaman María)» (Liberty-Hispavox).

ELVIS PRESLEY. — «C. C. Rider», «Release me», «Sweet Caroline», «Run away», «The wanderer of you», «Polk salad Annie», «Yesterday», «Princess Mary», «Walk a mile on my shoes», «Let it be me» (RCA Victor).

Un disco de Elvis Presley no necesita comentario.

JOHN ROWLES. — «One day», «Only you», «If I only had time», «The pain been out of my mind», «I must have been out of my mind», «Mi chica María», «M'lady», «En el muelle de la bahía», «Siempre he querido amor», «Honey», «By the time I get to Phoenix» (MCA).

Ya se sabe lo que es un disco de Rowles: romanticismo, baladas. No aporta nada aunque es agradable de escuchar.

SOLISTAS

JEAN AMANI. — «Mientras pueda escuchar una canción», «Unidos hasta el fin» (Polygram). Seguidor de los baladistas. Canta en español. No mucho.

ADOLFO CELDRAN. — «Que pena», «Canción de la novia del pescador» (Movieplay).

MELANIE. — «¿Qué han hecho a mi canción?», «Alexander Beetle» (Buddah Records).

Dos temas, de los que es autora, interpretados con esa emoción, con ese feeling que la caracteriza. El primero está cantado en inglés y francés.

JEAN FRANCOIS MICHAEL. — «Adios querida», «La vie continue» (Emi Odéon).

La B es una canción de corte muy francés (un poco de romanticismo, otro poco de amargura, algo de tristeza y unas notas de ritmo) a la A la continuación de «Adios folie Candy» con los géneros variantes.

BOB DYLAN. — «Coldwater», «Wigwam» (CBS).

Un Dylan cada vez más sofisticado. Mejor la B.

SIETE PRODUCTORES VALIENTES REVELAN LAS AUTENTICAS CIFRAS DE VENTA

Las cifras de ventas de discos han estado —y, en gran parte, siguen envueltas en el misterio. Lo máximo que se ha podido averiguar, mediante consulta a unas cuantas tiendas, los discos que más vendían en esas tiendas en concreto, pero la cifra total era un secreto. Habíamos llegado a una situación pintoresca: 1.) Las casas de discos (temor a Hacienda), disminuían la cifra real de ventas. 2.) Los artistas la aumentaban increíblemente. Dos posturas absurdas. Ahora, por fin, la Asociación de productores independientes (Juan Pardo, Alain Milhaud, Luis Franco, Luis Aguilé, Tony «Bravo» Martínez, Alfonso Sáinz, Tony Ronald) está haciendo semanalmente una declaración jurada de ventas... pero sólo de los artistas que ellos producen. La lista es incompleta, pero toda la culpa es de las distintas empresas discográficas que se niegan en redondo a colaborar facilitando datos. Sin embargo esta lista a la que muchos se oponen puede contribuir a acabar tajantemente con las fantasías sobre las ventas de discos.

A (título e intérprete), B (discos vendidos en la semana), C (total de ventas hasta la fecha), D (semanas en el mercado).

1) «Corpiño xeltoso» (A. Do Barro)	3.080	...	94.429	...	29
2) «Never marry...» (Shocking Blue)	2.523	...	43.612	...	15
3) «A lo que hirió» (P. Ruy-Blas)	1.238	...	6.186	...	13
4) «Johnny Rebel» (M. Kennedy)	788	...	3.609	...	3
5) «Con amor o sin...» (Luis Aguilé)	657	...	26.925	...	19
6) «Liberate» (Canarios)	425	...	10.355	...	15
7) «O tren» (A. Do Barro)	393	...	47.997	...	52
8) «Que te quiero» (M. Kennedy)	243	...	23.664	...	35
9) «Almudena» (Dulces años)	183	...	4.415	...	21
10) «Venus» (Shocking Blues)	145	...	149.959	...	44

LA SEQUÍA DE LOS CULTIVOS DE SECA EN ANDALUCÍA OCCIDENTAL

Estamos en la mano de Dios respecto a los cultivos... declara el director general de Agricultura... Sólo las pérdidas experimentadas en Andalucía occidental se evalúan en tres mil millones de pesetas

Madrid (Logos). — "Estamos en la mano de Dios respecto a los cultivos. La persistente sequía por la que atravesamos desde la pasada primavera, no sólo ha repercutido sensiblemente en las cosechas, sino que plantea un grave problema a la hora de la siembra. Actualmente al agricultor sólo le quedan pocas opciones, o sembrar en seco, con la esperanza de que la lluvia germine con unas próximas lluvias, o sembrar tardíamente, lo cual es posible si la lluvia viene acompañada de un tiempo benigno. No obstante hay tierras que necesitan un mínimo de preparación, antes de proceder a la siembra, lo cual sólo es posible en aquellos agricultores que están mecanizados, dada la urgencia con que habrá que hacer esta labor", ha declarado a la agencia "Logos", el director general de Agricultura, don Jaime Nosti.

Para el Ministerio de Agricultura es motivo de gran preocupación potenciar la tesorería de los agricultores y que posean más garantías para su financiación, pero ante estas situaciones casi catastróficas de sequía, no es posible tomar medidas emergentes coyunturales, porque sería preciso disponer de cifras de inversión inabarcables.

Esta dramática situación pone a una vez más de relieve, la imprescindible necesidad de base a la agricultura sobre la montañas de una economía del agua. Las inversiones que vayan dirigidas a una oferta de agua mayor que la actual, con una base de costes, es imprescindible. Por ello el aumento de la superficie de regadíos, sigue en pie y las metas propuestas por el segundo Plan de Desarrollo —prácticamente ya conseguidas— de llegar a los dos millones de hectáreas más de regadío, adquieren en estos momentos toda su importancia. Hay que considerar que estos dos millones de

hectáreas, significan una productividad similar a la de diez millones de hectáreas de secano, siempre que no se refiera a Murcia, donde la equivalencia es mayor.

La actual sequía —declaró el señor Nosti— sólo ha beneficiado a la recolección del algodón, la remolacha, el maíz, en las zonas de recolección tardía, salicorno, en el resto de los productos, se ha hecho notar perjudicialmente, incluso para los de regadío, como los cítricos. En la cosecha de olivo, solamente ha repercutido en una merma de producción mil toneladas de aceite, lo que aproximadamente significan 1.500 millones de pesetas. No obstante estas cifras, no es posible precisar a cuánto ascienden las pérdidas en total.

De estas estimaciones no oficiales de pérdidas, la mayor proporción corresponde a la ganadería. La escasez de pastos está mermando considerablemente la cabaña de Sevilla, Córdoba, Cádiz y Huelva. El ganado, sobre todo el vacuno y después el porcino y lanar, experimenta serios quebrantos en su peso y fertilidad, y muchas reses están muriendo por inanición al no poder adquirir los modestos ganaderos los cereales piensos necesarios para suplir la falta de pastos.

El jurado de empresa ha intervenido en la situación y está en contacto con los servicios de asesoramiento del Sindicato del Metal.

PARO EN LA «BAZAN». Desde las dos de la tarde se encuentra en paro la casi totalidad de los productores de la factoría ferrolana de la Empresa Nacional «Bazan», en el arsenal y en el astillero.

La causa de este paro está motivada por el expediente que se le ha abierto a Rafael Pillado, jurado de empresa y en-lace sindical.

PRETAMOS PARA TRABAJADORES EN PARO. Pamplona (Cifra). — Se ha reunido la Comisión permanente del Consejo de Trabajadores de Navarra. Entre los asuntos tratados se dio lectura a un acuerdo de la Diputación Foral por el que el organismo provincial avala préstamos personales del orden de hasta el setenta por ciento del finiquito a los trabajadores en paro que tengan pendiente.

Este acuerdo de la Diputación afecta a aquellos trabajadores que sufran las consecuencias de los expedientes de crisis anteriores al primero de Octubre.

El tipo máximo de este préstamo para trabajador es de diez mil pesetas y la cifra máxima —a escala global— asciende a un millón y medio de pesetas.

PETICIONES DE LA COMUNIDAD CRISTIANA DE VIUDAS

Bilbao (Logos). La Comunidad Cristiana de Viudas, ha hecho una serie de peticiones ante la Dirección general de Seguridad Social, con motivo de la revisión de los sistemas de la Seguridad Social a fin de que las viudas tengan garantizado un mínimo ingreso para la subsistencia de su familia y la suya propia, ya que sólo perciben el setenta por ciento de las pensiones, que se traduce en la percepción de unas trescientas a mil doscientas pesetas mensuales.

Piden asimismo que se amplíen las pensiones de orfandad hasta los veintidós años, puesto que actualmente se conceden hasta los dieciocho, edad en que los hijos deben estar todavía en período de formación.

Otro de los puntos se refiere a la calificación de familia numerosa, por lo que consideran que a estas ventajas deberán ser acreedoras las viudas con dos hijos. También solicitan la creación de residencias para viudas, que consideran tanto o más necesarias que las de jubilados.

Por otra parte, quieren que tanto en la concesión de becas-salario como del P.I.O., se de un trato de favor para la mujer a partir de su matrimonio con lo que podría preverse cierta ayuda en caso de viudedad, y por último, y en general, que a la hora de discutir los convenios colectivos se piense en las condiciones en que puedan quedar las esposas de los trabajadores en caso de fallecimiento.

OBROSEROS SANCIONADOS. Tarrasa (Barcelona) (Cifra). Han sido sancionados con uno o cuatro días, según los casos, de suspensión de empleo y sueldo treinta y cuatro obreros de la empresa constructora "Solemas, S. A.", por participar en el paro del pasado día 3.

Asimismo, por la misma causa, ha sido despedido de la misma empresa el productor Juan Rodríguez.

Coopera a la función municipal emitiendo voto. ELECCIONES MUNICIPALES Y DE CONSEJOS LOCALES.

PERSPECTIVAS FINANCIERAS Y PRECIOS. "YA". (Página 7). Edit.

Ciertamente, en la política económica y financiera del Gobierno actual destaca, como primer tanto a su favor, el saneamiento de la balanza de pagos y de las relaciones económicas de España con el exterior. Pero el precio de ese saneamiento ha sido una política financiera y de crédito en que se ha procurado frenar excesos anteriores. El problema básico de la economía española está ahí, el desarrollo quizás se produce, toda vía satisfactoriamente en términos reales, pero con un aumento de los precios que hace que las cifras nominales de la renta nacional sean poco significativas, pues crecen, más que por incremento de la producción, por desmerecimiento de la unidad monetaria en que esa renta se estima. Y, sobre todo, pagamos el desarrollo con unos aumentos de precios desde el productor al consumidor y con un exceso de pagos en los costes de comercialización de los productos, que debería ser el punto principal de preocupación de una acertada política de precios. En este año, a pesar del freno a la demanda y de la contención del crecimiento de los recursos monetarios, los precios al por mayor, el coste de la vida y los precios de los alimentos han subido más de lo que puede considerarse como tolerable.

EL AUMENTO DEL COSTE DE LA VIDA. "El Correo Catalán" (Barcelona). 3-XI-70. (Pág. 11). Art. de Antoni Montserrat.

En el período 1964-1969, las subidas de precios, según un estudio del Banco de España, han precedido a las subidas de salarios y además éstos últimos sólo explican un tercio de la subida total de precios. La participación del trabajo en la renta nacional no ha mejorado en lo esencial en los últimos años. Y en todo caso se mantiene por debajo de la de otros países. Esto, dejando aparte el conocido

hecho de que, mientras las rentas de capital sobre todo se invierten, las de trabajo sobre todo se consumen, por lo que la riqueza se acumula cada vez más (los desequilibrios de riqueza son aún mayores que los de renta). Más aún, entre 1963 y 1967 para sectores tan significativos en estos momentos como construcción y transportes públicos, los convenios que se han ido firmando no han servido ni para mantener los niveles salariales (capacidad adquisitiva del salario) reales anteriores (pérdida del 0,9 por ciento para construcción y 0,5 por ciento para transportes públicos). En los meses de verano el mismo coste de la vida del INE ha subido en 7,5 por ciento referido a tasa anual. Y la impresión de subida de precios parece confirmarse para el último período.

SORPRESA. "Arriba". (Pág. 2). Coment.

Hunosa ha pasado a ser totalmente propiedad del INI. Con esta incorporación al INI, el número de Empresas deficitarias del Instituto se eleva a sesenta y nueve. Causas de fuerza mayor han obligado a que los proyectos de renuncia del proteccionismo sean sorprendidos por esta medida, que no dudamos en calificar de urgente por la importancia del sector huletero y por los perjuicios nacionales que podría derivarse de las actividades de la Empresa. Sorpresa, sin embargo, que la decisión llegue en el momento en que se privatizan las acciones de las Empresas rentables. El INI significó el despegue de la economía española. Sería deseable que significase también su consolidación. Pero creemos que no se conseguirá si no se incorporan decididamente los criterios

Elector: Tu voto, a los mejores. ELECCIONES MUNICIPALES Y DE CONSEJOS LOCALES PARTICIPA Y VOTA.

PERDIDAS POR LA SEQUÍA EN ANDALUCÍA OCCIDENTAL

Sevilla (Cifra). — Según los avances oficiosos que de las pérdidas causadas por la sequía se tienen en las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de las cuatro provincias de la Andalucía occidental, los ganaderos, conjuntamente, pueden estimarse en más de 3.000 millones de pesetas.

De estas estimaciones no oficiales de pérdidas, la mayor proporción corresponde a la ganadería. La escasez de pastos está mermando considerablemente la cabaña de Sevilla, Córdoba, Cádiz y Huelva. El ganado, sobre todo el vacuno y después el porcino y lanar, experimenta serios quebrantos en su peso y fertilidad, y muchas reses están muriendo por inanición al no poder adquirir los modestos ganaderos los cereales piensos necesarios para suplir la falta de pastos.

EN NUESTRO ACUERDO CON LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

figura un artículo que permite a España constituir uniones aduaneras o zonas de libre cambio. Si los países de la A. L. L. C. ofreciesen a España una fórmula de sucesión que cumpliera con los requisitos del citado artículo, nuestro país estaría dispuesto a considerarla con el máximo interés y a llegar a su corrección", ha dicho don Carlos Robles Piquer, en la primera sesión de trabajo del curso seminario sobre España y el desarrollo de integración latinoamericana, que comenzó ayer en el Instituto de Cultura Hispánica.

SE ARRIENDA local en San Pedro y San Felices, 25. Razón: Teléfono 203571.

Los muebles más vivos y actualizados para cada hogar, al precio más justo. muebles de veloz VITORIA, 56, 58, 60, 62

Table with multiple columns containing lottery results for 'CADUCAN EL 5 DE MAYO DE 1971'. It lists various numbers and their corresponding prizes across different categories.

Los números expresados en esta lista, han sido agrupados con el reintegro de 1.000 pesetas cada uno. Todos los boletines que firman en 7 0, a excepción de los números 19847 y 29590, que han sido expresados en 4.000.000.

UNA PEQUEÑA REVOLUCION EN LA TECNICA ASEGURADORA

LA POLIZA DEL HOGAR PUEDE CUBRIR DESDE LA ROTURA DE CRISTALES HASTA EL ACCIDENTE MORTAL



Enrique Rubio, buen conocedor de los peligros que diariamente nos acechan, sabe también cómo evitarlos. En Hogarotel-9 suscribió una Póliza del Hogar que garantiza la tranquilidad de los suyos.

Los continuos cambios y evolución de la época que nos ha tocado vivir, han creado a su vez nuevas obligaciones y necesidades. El hombre tiende a crear en su hogar un mundo aparte que en cierta manera le ha-

de las comodidades que su posición social le permite, sueña con hacer de su hogar un lugar de descanso y tranquilidad, de tal manera, que un buen porcentaje de los ingresos familiares se invierten de una u otra manera en decoración, arreglos, composturas, ropa y mil detalles más. Muchos cabezas de familia se asombrarían si conociesen el valor real de los objetos que encierra su hogar y del importe total que al cabo del año se invierten en su conservación. Sólo la mujer, que debe mantener un presupuesto mensual, sabe de los pequeños gastos con los que diariamente debe enfrentarse, rotura de cristales, averías en las instalaciones eléctricas y mil pequeñas cosas más capaces de desnivelar el presupuesto mejor trazado. ¿Cómo reaccionaría el ama de casa si alguien le garantizara la reparación y gastos de cualquier desperfecto que se produjera en su hogar? Probablemente pensaría que había encontrado la piedra filosofal. Algo parecido.

TODOS LOS GASTOS DEL HOGAR, ASEGURADOS

La compañía de seguros Chasyr ha establecido una nueva póliza de seguros que viene en ayuda del hogar y del presupuesto familiar. Hay un algo especial en la nueva política de esta compañía, sus seguros se adaptan perfectamente a las necesidades de la gente, no se basan en abstracciones, sino en palpables realidades. Muy pronto se ofrecerá a los interesados una póliza para deportistas con diferentes matices según la especialidad del asegurado, y funcionan ya la póliza del comercio, la del campo y la de reciente creación: póliza del hogar.

—Una de las características más importantes de la póliza del hogar —nos indica el señor Marquesan, director comercial adjunto de la casa Chasyr— es la cobertura de todos los siniestros que pueden ocurrir en el hogar, desde el robo y el hurto, hasta el incendio, pasando por la frecuente rotura de espejos, daños producidos por el agua, muerte o invalidez permanente debida a accidente dentro del recinto del hogar de cualquier miembro de la familia. La póliza cubre todo lo imaginable que puede ocurrir en un hogar y garantiza la tranquilidad económica del ama de casa, que sabe que suscribiéndola, no deberá temer que una avería o un accidente le desnivelen el presupuesto o ponga en peligro la situación familiar



si el accidente personal es grave.

«Si el ama de casa se detiene por un momento a calcular el gasto total durante un año del mantenimiento del hogar, comprobará que las pequeñas facturas de fontanero, electricista, reposición de objetos rotos, alcanzan una suma alarmante, que bien merece el desembolso de la pequeña cantidad que representa la suscripción de una Póliza del Hogar. Por unas mil pesetas ya es posible tener asegurado el hogar, naturalmente dependerá de las características del mismo».

—¿A qué da derechos la suscripción de la póliza?

—La Póliza del Hogar no da derecho únicamente a la indemnización por unos gastos de reparación o mantenimiento, en Madrid y Barcelona funcionan unos servicios de reparación inmediatamente, una simple llamada telefónica y la cañería o el cristal roto serán reparados en el acto. Por el simple hecho de suscribir la póliza se tiene derecho a un minucioso inventario de todos los objetos que hay en la casa. Es curioso observar que se desconoce casi en su totalidad el valor de los objetos del hogar, se sabe el dinero que se tiene en el Banco, en la cuenta corriente, invertido en fincas o en acciones, pero muy pocas familias saben con exactitud el valor de los objetos que la rodean. También tenemos montado un servicio de asesoramiento que realiza conferencias periódicas sobre los riesgos que se pueden correr en el hogar. No se debe olvidar que los accidentes del hogar producen más víctimas que las mismas carreteras y que casi un ochenta por ciento de los percances que producen víctimas, incluso mortales, podían haber sido evitados con una simple precaución. El servicio de asesoramiento abrirá los ojos a las amas de casa sobre los peligros que puede correr su familia si no se toman las medidas oportunas.

—¿Es remisa la mujer a

suscribir pólizas de seguros?

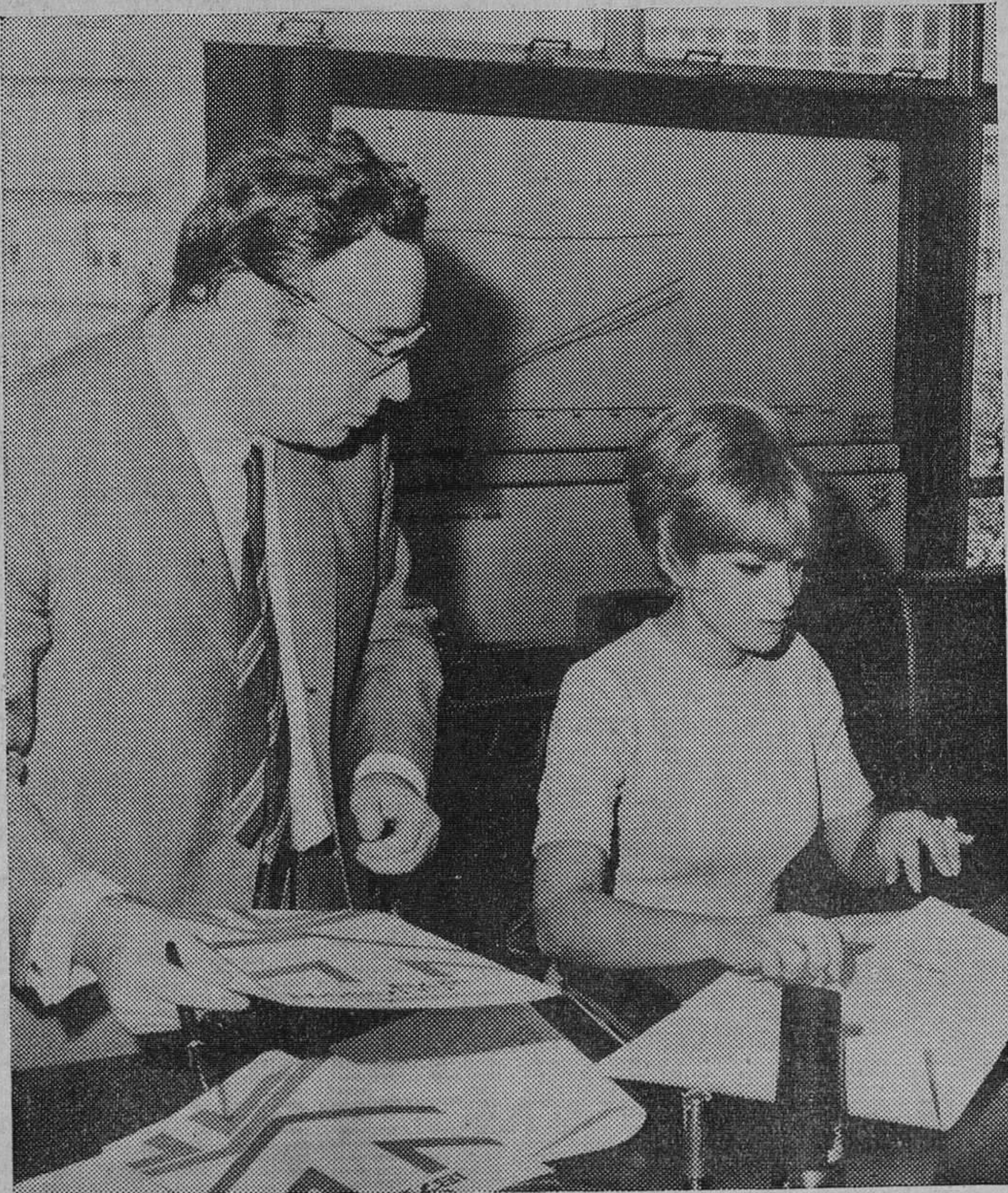
—Lo es en general, pero la Póliza del Hogar se aparta de la tónica general. Es la mujer la que desea asegurar a su casa y a sus seres queridos al mismo tiempo que se evita pequeños problemas y gastos. Sólo la mujer puede conocer a fondo los problemas de su hogar y en consecuencia de ella deben partir las iniciativas para solucionarlos. Son muchos los prejuicios en nuestro país contra los seguros, pero no sólo por parte de las mujeres, sino también de los hombres y en su mayor parte se debe a la falta de información. El hombre que firma una póliza de seguro de vida o de accidente, en la mayoría de los casos no sabe con exactitud cuáles son sus derechos. Nosotros intentamos convertir el seguro en un servicio a la sociedad, es una nueva proyección del seguro. En España hay un promedio de seguros realmente bajo si se compara con otros países. Los españoles tenemos concien-

cia del peligro, pero no siempre ponemos todos los medios a nuestro alcance

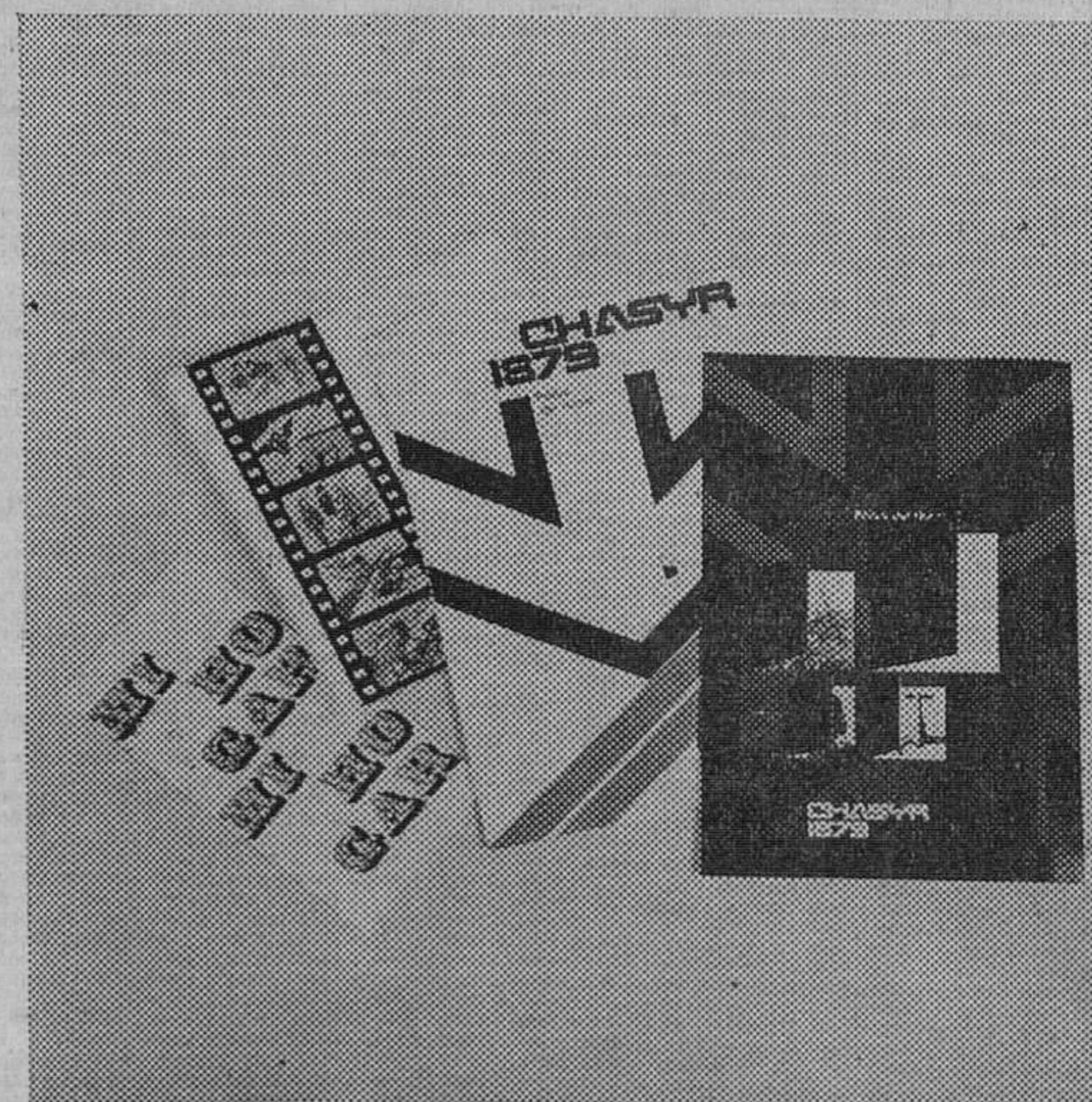
para evitarlo. ...y prevenir es curar.



Muchos de los accidentes que suceden en el hogar podrían haber sido evitados con una simple precaución. Las conferencias sobre la materia que periódicamente organiza Chasyr, ponen al descubierto todos los peligros y los medios para evitarlos.



Un ama de casa moderna, como Salomé, sabe lo importante que es asegurar la integridad de todos y cada uno de los objetos del hogar, por esta razón no duden firmar una Póliza del Hogar.



Mantenimiento del hogar, inventario de los objetos que encierra y servicio de asesoría, éstos son algunos de los servicios que presta la Póliza del Hogar.

Alquileres Automóviles y accesorios

SE ARRIENDA piso... Alquileres... Automóviles...

ALQUILER sin conductor... AUTOS «FLEN»... GOMONAL 228... ALQUILER sin conductor...

AUTOS alquiler sin conductor... «A TOMOVILISTAS»... REBOBINADO de motores...

COMPRO camiones y coches... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

AUTO Unión DKW... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Colocaciones

MUY FACIL el resultado... NECESITO chica... SE NECESITA chica...

SE NECESITA chica... DAMOS LABOR a domicilio... «A TOMOVILISTAS»...

COMPRO camiones y coches... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

AUTO Unión DKW... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

ANUNCIOS POR PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración... PRECIO: 20 pesetas...

CONDUCTOR con carnet clase B... NECESITO asistente... ENSEÑANZA garantizada...

MATEMATICAS, Física y Química... INGLÉS. Clases particulares... SEMINARISTAS...

COMPRO lana colchón... OCASION: Vendo máquinas... OCASION: Vendo máquinas...

COMPRO camiones y coches... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

AUTO Unión DKW... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

REVALIDAS 4º y 6º... VENDO lonja céntrica... SE VENDE piso en Barrio...

PROFESORA nativa... VENDO lonja céntrica... SE VENDE piso en Barrio...

MATEMATICAS, Física y Química... INGLÉS. Clases particulares... SEMINARISTAS...

COMPRO camiones y coches... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

AUTO Unión DKW... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

REMOQUES y gradas

VENDO tres locales juntos... AGRICULTORES. El más valioso elemento... SE VENDE piso 70 metros...

REVALIDAS 4º y 6º... VENDO lonja céntrica... SE VENDE piso en Barrio...

MATEMATICAS, Física y Química... INGLÉS. Clases particulares... SEMINARISTAS...

COMPRO camiones y coches... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

AUTO Unión DKW... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Compras y ventas

CARRILES, tubos, accesorios para cortinas... OCASION: Vendo máquinas...

AUTO Unión DKW... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Televisores

TELEVISORES 19", último modelo extraplano... TELEVISORES Repa...

AUTO Unión DKW... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Compras y ventas

CARRILES, tubos, accesorios para cortinas... OCASION: Vendo máquinas...

AUTO Unión DKW... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Huéspedes

DOY PENSION completa... CEDO habitación derecho...

AUTO Unión DKW... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Trasposos

TRASPASO pensión Escolar... LOCAL Rey Don Pedro...

AUTO Unión DKW... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Varios

SEGURO obligatorio de accidentes... SE OFRECE camión...

AUTO Unión DKW... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

OCASION, vendo turismo... «A TOMOVILISTAS»... «A TOMOVILISTAS»...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

LA BOLSA

MADRID (Información facilitada por el Banco de Santander). La sesión de Bolsa de ayer...

CORROS BANCARIO. — Al cierre, abundante demanda para Banco de Santander... MADRID (Información facilitada por el Banco de Santander).

AYUDANTE JEFE DE ALMACEN

Se precisa en empresa radicada en Burgos. SE REQUIERE: Experiencia en puesto similar...

DEPENDIENTE

para charcutería y carnicería, se necesita. Ofertas por escrito a: MARIANO RICO - PUBLICIDAD...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

GANADOS Y APEROS

VENDO Super-Ebrca con aperos, rodillos y agua tractor y trilladora... VARIO. — Demanda para Metro y Pénix...

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO



España entera conoce a don Ramón Menal Armisen gracias al programa de la televisión «Las diez de últimas». Y la voz popular ya le ha bautizado, por el tema elegido, con el calificativo de «el hombre de las setas». Don Ramón está a la espera de un nuevo contrincante para disputar la finalísima. Mientras tanto estudia y repasa en su casa de Barcelona, donde le vemos en esta fotografía. Como se sabe, el señor Menal es técnico electricista, está casado y no tiene hijos

(Foto FIEL)

FUNDADO EN 1894

Talleres Gráficos "Diario de Burgos"
TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD
Revistas - folletos - acciones - impresos comerciales
Vitoria, 13. - Apartado 46. - Tfno. 202852



Crónica necrológico-culinaria

Por Próspero GARCIA GALLARDO

HACE pocos días, asistí en Lerma al entierro de una vieja amiga, que durante muchos años fue dueña y cocinera de un antiguo mesón, pero que desde hacía tiempo vivía ya enferma y retirada de su oficio.

Cuando el cuerpo de Margarita — así se llamaba la mesonera — retornó a la tierra, retenido el impulso gravitatorio de su masa por las cuerdas de unos sepultureros, fuera de aquel sagrado recinto, también, caían descoloridas por los primeros hielos las hojas amarillas de los chopos.

Por un efecto de nostálgico recuerdo, ascendía de la fosa no precisamente el olor a podredumbre que, por lo menos en teoría, debe existir a no muchos centímetros de la superficie de las tumbas, sino el olor «podrido», con significación etimológica de poderío o poderoso, de la célebre olla que en la lozana juventud de la difunta sabía entonces condimentar como una verdadera obra de arte.

El año 1931 el escritor Eduardo Ontañón, en un gran rotativo ilustrado de Madrid, dedicó una crónica muy importante a la olla podrida del «Mesón del Riojano». Sin embargo, doscientos años antes, el duque de Saint Simón, en sus «memorias», libro hoy clásico de la literatura francesa, hace en el tomo XIII de la más reciente edición, un merecido elogio a esta sabrosa olla lermesa, a la que el duque, embajador del regente, tuvo ocasión de comer en estos mismos lugares y cuya denominación trató de afrancesar el escritor con la palabra «ouille», vocablo casi bíblico que no cuadra a la intención de su pensamiento.

Yo conocí a Margarita creo que hacia el año 1926 ó 27. Era mujer entonces francamente atractiva, aseada y trabajadora, de ojos más bien claros y redondita en carnes. Era modesta, recatada y servicial, simpática como su marido, hijo, este último, de la primitiva dueña de un mesón de carretera.

Hacia solamente tres o cuatro años que las diligencias de caballos, en servicio regular de viajeros, habían dejado de pasar por Lerma definitivamente. Nosotros recorrimos los 37 kilómetros de una mal cuidada y polvorienta carretera en poco más de hora y media a bordo de un viejo «Peugeot» propiedad de un tío mío. Mi tío era un gran gastrónomo y en el viaje hasta el mesón nos acompañaba un secretario de Audiencia, llamado don Amando Fernández Soto, paisano, por haber nacido en Santo Domingo de la Calzada, del marido de Margarita don Amando era hombre de temperamento plerótico, activo en su trabajo y en su expansión generosa de «savoir vivre». Se comentaba, en esos años, que un secretario de Sala de lo Civil en Burgos llegaba a ganar la fabulosa cifra de cuarenta mil pesetas al año, casi tres veces más que un magistrado.

En fin, don Amando Fernández Soto sabía comer y beber como permitía su destino. El nos invitó y en Lerma descubrimos la magia casi mefistofélica de la olla podrida de Margarita.

Aquella especialidad, más que secretos culinarios debía poseer algo de eso personal y sin receta que, en materia de paladar como en materia de oído, añade un buen pianista, sin necesidad de ceñirse a las notas del pentagrama.

Hay quien ahora dice que las alubias o los cerdos de nuestros días son diferentes. Y no lo dicen precisamente, en el sentido del «logam» publicitario, pues, repito, tanto o más esencial que la calidad es la vocación y el entusiasmo que en las cosas ponemos.

Recuerdo que a Marceliano Santa María que era, como Fernández Soto, otro sibarita del bien comer, el entusiasmo por esta su bendita tierra burgalesa le llevaba a hablar con un poco hiperbolismo de algunas especialidades culinarias de la región. Así decía que las mejores perdices escabechadas del Mundo se servían en el mesón del «Maragato» — ya no existe — en Quintanilla de la Mata y las mejores patatas con bacalao del Continente europeo se preparaban en la hasta hace poco no modernizada, «Venta de la Petra». Recordemos, también, que el propio Miguel de Cervantes en su novela «La ilustre fregona» alabó mucho la cocina burgalesa que no debió, sin embargo, personalmente conocer pero que, no obstante su exquisitez, no tuvo la fuerza suficiente para retener en su tierra al noble señor Carrizosa (caso Carazo), demasiado amante de viajar y de correr aventuras.

Modestamente, por mi parte, me atrevo a referir que todavía no hace muchos años descubrí otro plato singular que, de haber tenido la pluma o la gracia de un Savarin, se hubiese puesto en boga.

Por su rareza bien había merecido alcanzar el precio y honores del manjar de un emperador romano. Sin embargo, lo descubrí de una manera muy sencilla y modesta, invitado a merendar a la puerta de una bodega de Revilla Cabriada por el tabernero de aquel lugar que también se dedicaba al mercado de lanas churras. Se trataba de un plato casi refrescante, apto para el anochecer de una tarde de verano. Una cocción de oreja de macho cabrío con ingrediente de algunas hierbas aromáticas de la tierra, así como algo de vinagre o limón, constituían la receta que aquel buen amigo se llevó consigo a la tumba.

Mezclado el manjar con vino del país, al salir de la cuba, ¡qué fuerza eufórica y viril otorgaba aquel exquisito cartilago del sultán de las cabras!

Revilla Cabriada, con su valle abrigado y su iglesia románica, está ahora en trance de desaparecer como muchos otros pequeños pueblos de nuestra provincia. Yo haría votos para que un día este lugar (dada la excesiva densidad de las ciudades, cada vez se perfila más necesaria la búsqueda periódica y expansional del campo) resucitase merced a la oreja de su macho cabrío, el mejor macho del universo, casi diríamos — un capricornio sideral, capaz por las virtudes juveniles que encierra de devolver la felicidad a no pocas fatigadas o fatigados turistas.

En fin, con estos recuerdos culinarios y una oración para mi buena amiga Margarita (esperemos que un día la encuentre lozana en el cielo) descendí con luz otoñal de oro, luz de riqueza y esperanza, la cuesta de la colina donde se asienta un cementerio, por cierto, bastante mal cuidado de Lerma.

VERDES

EL MONSTRUO DE «OTRO LAGO»

Londres (Efe-Reuter). — Un equipo de hombres de ciencia afirma tener pruebas de la existencia de una legendaria criatura en Loch Morar, a unos cuarenta y ocho kilómetros de Loch Ness.

Dichos científicos de la Universidad de Londres proyectan publicar a finales de este mes el resultado de sus investigaciones sobre la existencia de especies desconocidas, en dicho lago.

El «monstruo» de Loch Morar, uno de los lagos más profundos y antiguos de Europa, fue visto ya, según se cree, hace más de un siglo.

La gente que vive en las cercanías del «Loch» llamó a este ser «Morag» y afirma que el ver lo significa la muerte para algún miembro de las dos familias de la localidad, los McDonnells o los Gillies.

Hace un año, aproximadamente «Morag» fue considerado culpable de haber casi volcado el bote de un pescador. Uno de los que tripulaban la embarcación disparó contra el monstruo, mientras el otro utilizaba un remo para obligarse a retirarse. Los pescadores han dicho que el extraño ser tiene unos diez metros de largo y es «muy feo».

El equipo científico, que pasó seis semanas en el «Loch» este verano, utilizando complicados medios para estudiar su ecología, parece haber visto también a «Morag».

AVION FANTASMA SOBRE PARIS

París (Efe). — Un enorme avión voló esta madrugada sobre París, atravesando la capital de Este a Oeste a muy baja altura.

En los servicios aéreos no se puede precisar de qué clase de aparato se trata, especificándose que ninguna autorización para tal vuelo fue extendida en los últimos días. Encuentran extraño que el aparato haya podido burlarse de los eficaces sistemas de radar que rodean la capital y han iniciado una investigación para tratar de identificar al «avión fantasma».

Tirada controlada por OJD

PANORAMA ECONOMICO

Cuatro enormes petroleros se están construyendo actualmente en España

Nuestras relaciones comerciales con la China popular

Madrid (Servicio de «Argos» especial para DIARIO DE BURGOS).

SE CONSTRUYEN EN ESPAÑA LOS MAYORES PETROLEROS DEL MUNDO

Se están construyendo actualmente en España cuatro enormes petroleros de 163.000, 103.000, 98.000 y 50.000 toneladas de peso muerto. En los mismos astilleros se pueden construir ya petroleros de 324.000 toneladas, que son hasta la fecha, los mayores contratados en Europa, e iguales a otros seis construidos en astilleros japoneses, y que figuran, con toda justicia, como los mayores del Mundo.

LA CAMPAÑA CEREALISTA 1970 - 71

Mediante circular publicada en el «B. O. del Estado», se dictan normas para la próxima campaña cerealista 1970-71. Para el trigo se garantiza a los agricultores la venta de sus cosechas, mediante la entrega directa al Servicio Nacional de Cereales, o a través de las entidades colaboradoras del trigo, concertadas. El centeno quedará de libre disposición de los agricultores. Las mezclas de trigo y centeno serán adquiridas por el citado Servicio. Los cereales-piensos: cebada, avena, maíz, sorgo y mijo, así como el resto, quedarán de libre disposición de los agricultores. En cuanto al arroz, que-

da encomendada al Servicio Nacional de Cereales la adquisición de arroz en cáscara que voluntariamente sea ofrecido por los cosecheros.

NUESTRO COMERCIO CON LA CHINA POPULAR

Aunque hasta el momento no existe tipo de relación oficial con la República Democrática China, España mantiene cierto comercio con aquel país. Recientemente se firmó una operación de compensación, por la cual, contra la venta a China de mercancías españolas por valor de 620.000 dólares, se obligaba a adquirir mercancías chinas por igual importe. Recientemente, y en el marco de esta operación, se han importado de aquella procedencia: sedas, carteras, artículos diversos, por valor de unos 30.000 dólares.

LA MARCHA DE LOS FLETES

En el mercado internacional de fletes, la situación sigue siendo optimista para los navieros. En general, predomina la firmeza, salvo alguna que otra excepción. Concretamente, en Europa la situación es sumamente estable, reanudando su plena actividad la mayoría de las industrias y de las firmas exportadoras. El pasado mes de Agosto ha sido mucho mejor de lo que se esperaba. Igual ha acontecido con Septiembre, y se confía en muy buenos resultados los de Octubre.

LA SIDERURGIA ESPAÑOLA Y EL I.N.I.

La enorme inversión de capital que se requiere para modernizar la gran industria del acero ha motivado que el I.N.I. adquiera interés en dos de las tres más importantes acerías. Se manifiesta al respecto por fuentes autorizadas que para finales de la década actual más del 90 por 100 de la producción española de acero será realizada a través de compañías controladas por el I.N.I., en comparación con el actual 70 por 100. José Luis BARCELO

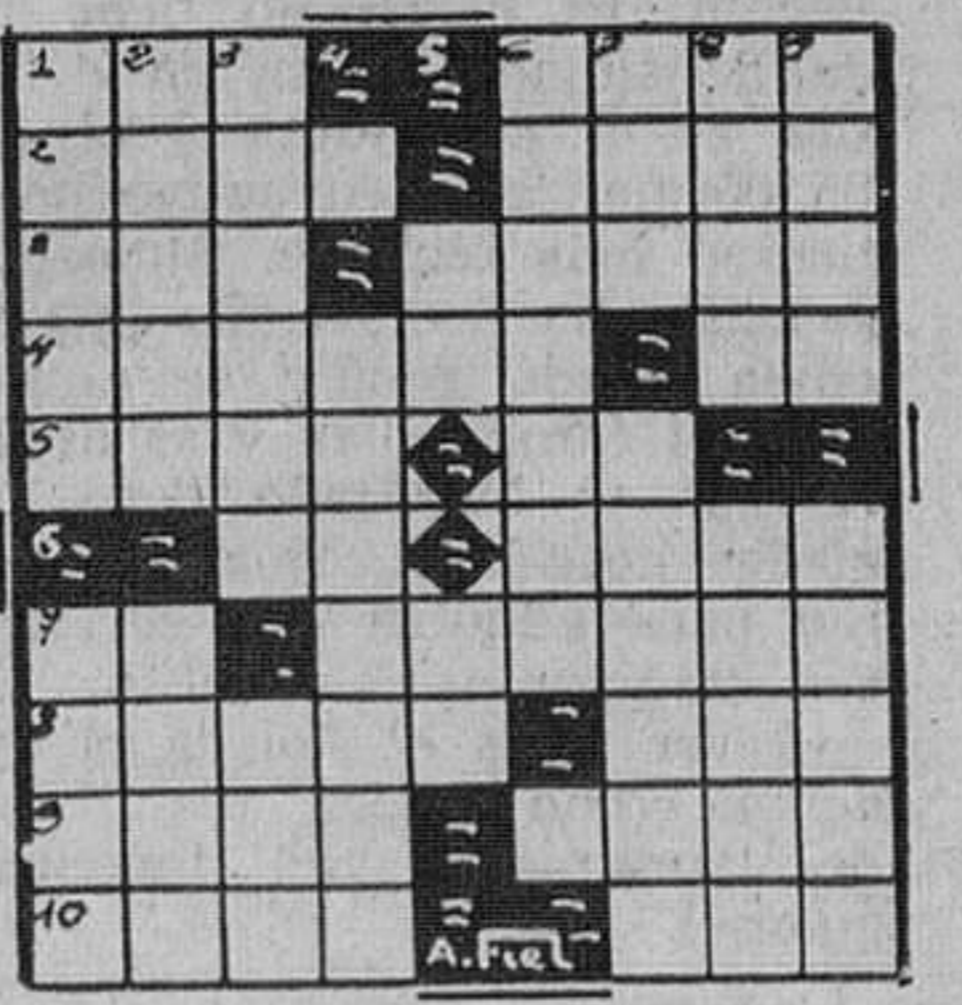
NUESTROS TELEFONOS: Redacción: 201280 Administración: 207148

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

PASANDO EL RATO



del zapato, 9: Piedra lisa y plana. Arrasa.

SOLUCIONES

Al crucigrama:

HORIZONTALES. — 1: Facas. 2: Fados. 3: Azar. Jota. 3: Cunas. Canon. 4: Id. Notas. Sa. 5: Non. 6: Aga. 7: Tal. 8: Ar. Pases. Ma. 9: Gajes. Simil. 10:

Oros. Lila. 11: Tabas. Cáliz.

VERTICALES. — 1: Fácil. Fagot. 2: Azid. Rara. 3: Can. Job. 4: Arán. Pesa. 5: Sonatas. 6: To-gas. 7: Canales. 8: Ajas. Sila. 9: Don. Mil. 10: Otos. Milí. 11: Sanar. Palaz.

Al jeroglífico.

Un manicomio.

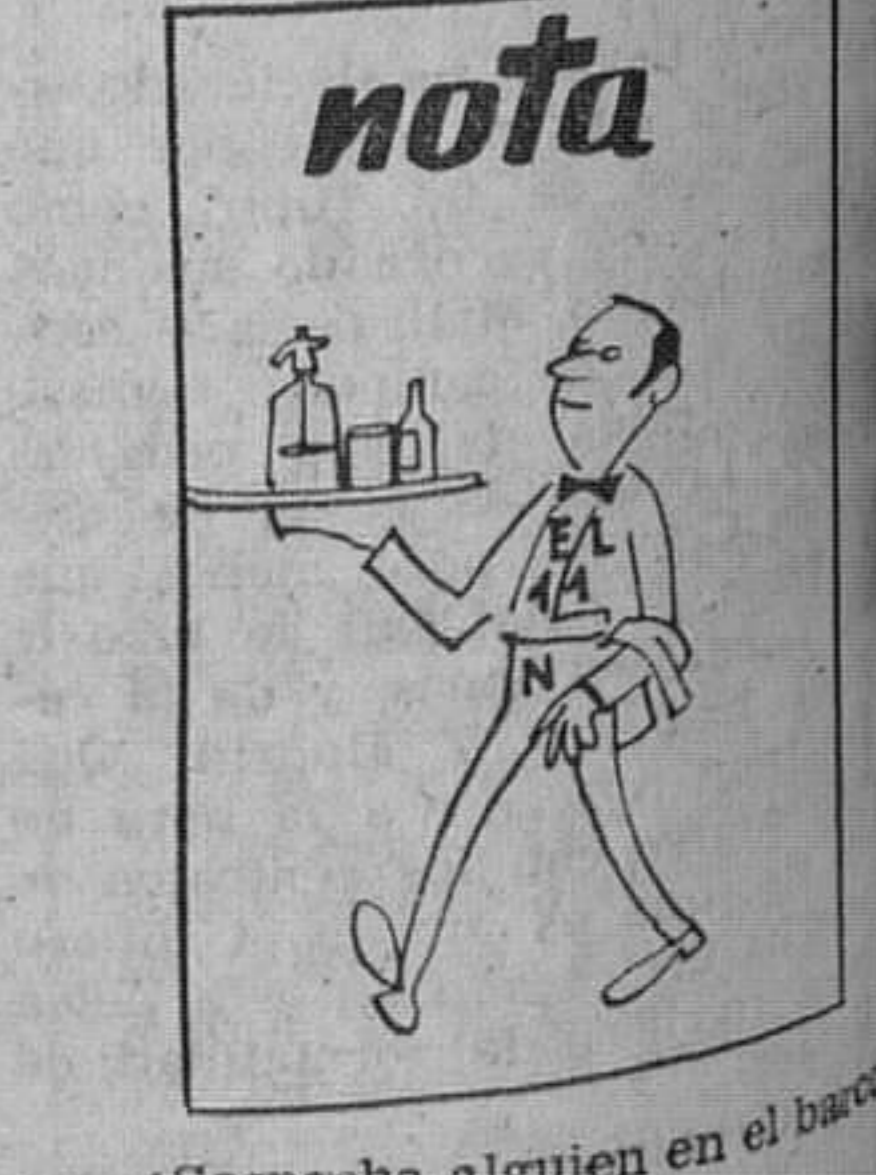
A los siete errores:

1: Roca. 2: Arboleda. 3: Arbo-

leda. 4: Botón. 5: Coche. 6: Soplala. 7: Rueda.

SIMPLIFICACION

El impuesto sobre la renta, que cabe duda, es uno de los más complicados para el contribuyente que se pierde en un mar de renglones de operaciones. Pues bien: para llegar a simplificar la declaración de la renta, el contribuyente acaba de sugerir este sistema, último modelo. Preconiza tres cuestiones y una suma. Así: —¿Cuánto ha ganado usted? —¿Cuánto ha gastado? —¿Cuánto le queda todavía? El resultado de la suma positiva que se le envíe sin tardanza. ¿Adónde?



DON CELES Por OLMO

